

# 事業報告書

(平成31年4月1日～令和2年3月31日)

## 公益目的事業

### 1 地域レベルでの国際交流の推進・国際理解事業

#### (1) 鈴鹿市・ベルフォンテン市相互交流事業

令和元年度は本市からベルフォンテン市への青少年派遣の年

派遣期間 7月30日(火)～8月7日(水)の7泊9日(内hs5泊)

訪問都市 アメリカ ベルフォンテン市

及び、コロンバス市、ボストン市

内容等 オハイオ州議事堂，オハイオ州立大学視察，ベルフォンテン市長訪問，ホンダヘリテージセンター視察，ホストファミリーの子供たちと野外体験，フェアウェルパーティー

発表 三重県・鈴鹿市を紹介するトリビアクイズ，よさこい踊り，英語の歌

日程等

7/30日	出発・コロンバス	ホテル泊
31日	コロンバス・ベルフォンテン	ホームステイ
8/1日	ベルフォンテン	ホームステイ
2日	ベルフォンテン	ホームステイ
3日	ベルフォンテン	ホームステイ
4日	ベルフォンテン	ホームステイ
5日	ボストン	ホテル泊
6日	ボストン	発
7日	帰国	

派遣人数 中学生4名，高校生3名の計7名  
引率者 協会職員1名

募集 広報すずか4月5日号掲載 5月8日(水)申込締切

応募状況 中学生12名 高校生11名 計23名

選抜試験 5月19日(日)13:00 市役所12階1203会議室

保護者説明会 5月24日(金)18:00 市役所別館第3 2階北会議室

参加者研修 5月25日(土)～7月25日(木)12回開催

出発式 7月30日(火)11:45

帰国報告会 8月16日(金)14:00

旅行事業者 東部トップツアーズ三重支店(添乗員随行)

渡航費用 総額約348万円 (@38.7万円) 1/2自己負担

(2) ベルフォンテン市長等一行4名来鈴（鈴鹿市に協力）

経済会議のため米国代表団として来日（9/3～9/11）東京で会議  
9月6日（金）12:18鈴鹿駅，昼食，伝統産業会館，議場視察，  
市長，議長等を訪問，鈴鹿サーキット視察後懇談会 翌朝京都へ出発

(3) 国際理解講座

スリランカ料理講座開催

日 時 9月15日（日）10:00～14:00

場 所 文化会館 調理室

講 師 ロヤラ フェルナンド さん

料 理 スリランカのチャーハン，魚カツレツ，フルーツサラダ

参加者 26名

参加費 1,500円（会員1,000円）

(4) 国際理解講座「フランス貴族の暮らし」の開催

日 時：2月22日（日）13:30～

場 所：牧田コミュニティセンター2階

内 容：フランス リヨンの貴族の家に生まれた留学生に，貴族の家の暮らしを話してもらうとともに，幼いころから習ってきたアコーディオン演奏を披露していただいた。あわせて伝統的なフランスのお菓子の試食を行った。なお，申込が早期に定員を超えたため2回目の講座を3月に実施する予定であったが，新型コロナウイルスの感染拡大を受け令和2年度に延期した。

講 師：鈴鹿大学2年生 ウィリアム・ヴェドリヌさん

参加者：50名

(5) 「協会設立30周年記念パネル展」の開催

日 時：2月25日（月）～3月1日（日）

場 所：市役所1F市民ギャラリー

内 容：12月1日に開催した記念式典の様子及びその際に展示した受賞団体の活動報告パネルを展示した。

## 2 多文化共生推進事業

(1) 多文化共生啓発イベントの開催

国際交流フェスタ2019 第18回「わいわい春まつり」

開催日時 4月14日（日）10:00～15:30

開催場所 鈴鹿ハンター・弁天山公園  
 入場者数 3,500名  
 運営関係者人数 120名（実行委員，ボランティア，事務局他）  
 内 容 パフォーマンス 10ステージ  
 国際屋台村 11カ国 19ブース  
 Waraマルシェ 48店  
 企業出店ブース 2社  
 協賛企業 53社

会場に，地元で生活困窮者を支援する団体「エスペランサ」のブースを設けて活動を啓発しながら募金活動を実施した。募金額19,318円  
 中日新聞社 クラウドファンディング 57,000円  
 ※ 本年度は（一財）東海テレビ国際基金から15万円の助成金受領

### 【実行委員会等の開催状況】

2019 第18回「わいわい春まつり」

第6回実行委員会・ボランティア交流会

平成31年4月6日（土）9:30～14:00 牧田コミュニティセンター・鈴鹿ハンター

会場設営

平成31年4月13日（土）13:30～18:00 鈴鹿ハンター

2020 第19回「わいわい春まつり」実行委員会

第1回 令和元年11月1日（金）19:00 市役所別館第3 会議室

第2回 令和元年12月6日（金）19:00 市役所別館第3 会議室

第3回 令和2年1月10日（金）19:00 ジェフリー-鈴鹿 研修室

第4回 令和2年2月7日（金）19:00 市役所別館第3 会議室

第5回 令和2年3月6日（金）19:00 市役所別館第3 会議室

市民活動フェスタ「すずかの輪」の市民活動団体紹介パネル展で，わいわい春まつりボランティア募集のパネルを掲示

11月17日（日）10:00～15:00 鈴鹿ハンター2階

（参考）2020第19回「わいわい春まつり」開催計画

日 時 令和2年4月19日（日）10:00～15:30

場 所 鈴鹿ハンター及び弁天山公園

ステージパフォーマンス 10チーム

国際屋台村 11か国 18店舗

シーガーデン 17店舗

鈴ともによる防災啓発ブース展示（多言語ボランティア募集等）

協賛企業 39社

企業広報ブース 1社

鈴鹿青年会議所，鈴鹿商工会議所，鈴鹿工業クラブ等に協賛を依頼  
⇒上記のとおり開催する予定であったが，新型コロナウイルス感染症の状況を考慮の上，令和2年3月6日に中止とすることに決定した。

(2) ホームページによる情報の多言語提供

協会のホームページの内容を随時更新，多言語で発信  
携帯電話用のページも有

フェイスブックで協会の事業に加えて，市内及び近隣市町のイベント情報等を随時発信

(3) 機関誌による情報提供

SIFAニュース（春号）の発行	4月	発行部数	500部
（夏号）の発行	7月	発行部数	520部
（秋号）の発行	10月	発行部数	470部
（冬号）の発行	1月	発行部数	470部

(4) 日本語講座の開催

入門日本語講座

4月4日から7月18日までの毎週木曜日19:00～20:30 全15回

講師 松葉 善美さん 受講者数5名

初級日本語講座

9月14日から11月28日までの毎週木曜日19:00～20:30 全12回

講師 西川 美帆さん 受講者数13名

(5) 在住外国人向け広報誌（マンスリーすずか）の発行

ルビ付き日本語，ポルトガル語，スペイン語版の広報紙を毎月1回 月末発行  
発行部数 毎月約2,900部（ポルトガル語：1,450部・スペイン語：750部，  
ルビ付日本語：700部）

(6) 長期休み時の外国につながる児童の学習支援 WAM助成金事業採択

①夏休みの学習支援 & 2学期の準備教室

開催日 8月1日（木）～8月30日（金）の平日18日間

場所 鈴鹿カルチャーステーション

出席人員 子ども 24名 指導ボランティア 19名、スタッフ 4名

（7/19 10:00 ボランティア説明会，8/31 13:30 ボランティア反省会開催

三重TV，NHK，中日新聞で報道

②冬休みの外国につながる児童の学習支援

開催日 12月24日, 25日, 26日, 1月6日の4回 9:30~11:00

場 所 飯野小学校

子ども 22名 ボランティア 10名 スタッフ 3名

③春休みの外国につながる児童の学習支援

開催日 3月26日 9:30-11:30, 13:30-15:30

31日 9:30-11:30

場 所 鈴鹿カルチャーステーション

子ども 9名, ボランティア 3名, スタッフ 2名

NHK, 朝日新聞で報道

(7) 協会設立30周年記念式典

12月1日(日)13:30 文化会館けやきホール 参加者 約250名

表彰 (活動団体 15団体), (個人 8人)

活動報告 (3団体),

ボサノバ, ペルー音楽演奏

ダイアン吉日さんの英語落語と「笑いで世界を1つに」講演会

(8) 外国人向け起業セミナー

開催日 11月24日 (日) 13:30~15:30

場 所 牧田コミセン2階ホール

演 題 キャッシュレス決済を学ぼう

講 師 PayPay 小野木 匡崇さん

参加者 6名

(9) 多文化共生教育実践EXPO (鈴鹿市教育委員会主催) に参加

開催日 1月28日 (月) 15:00~

出席者 酒井秀郎, 川出薫平, 塚本美子

場 所 鈴鹿市役所 1203会議室

(10) やさしい日本語による窓口相談実績 38件

(11) 母語・母国文化の保持

多文化地域交流事業 鈴鹿大学と協会の共催

①「コトバ・わたし・未来ワークショップ」

7月20日 (土) 13:30 ジェフリー鈴鹿

10月26日 (土) 13:00 鈴鹿大学 講義棟 B301

12月 7日 (土) 13:30 牧田コミュニティセンター ホール

②日本語スピーチコンテスト

10月27日（日）10:30 鈴鹿大学 国際文化ホール

③母語・継承語スピーチ発表会

11月 2日（土）13:30 鈴鹿大学 国際文化ホール

### 3 人材の育成及び市民活動等の支援事業

(1) 日本語学習ボランティア養成講座

日 程 5月18日～6月15日 毎週土曜日の午後13:30～16:40  
5回10コマ

場 所 ジェフリー鈴鹿 研修室

参加者 9名（修了証交付）

講師 日本語教師 松葉 善美さん 吉田 涼子さん

(2) 外国につながる子どもたちの学習支援ボランティア養成講座

日 程 7月12日, 7月18日 10:00～11:30 ジェフリー鈴鹿  
7月22日, 23日, 24日 9:00～11:00 河曲小で実習

参加者 6名

講師 教育支援課 日本語教育コーディネーター 井上 和美さん

(3) 多言語災害ボランティア研修

(応用編)

7月13日(土) 16:00 社会福祉センター ホール 参加者15名

講師 キャリプ マリシェルさん

テーマ 鬼怒川水害外国人支援活動報告について

(基礎編)

12月8日(日) 14:00 ジェフリー鈴鹿 研修室 参加者8名

活動の説明, 多言語表示シート確認, 自己紹介及び交流

(鈴鹿市総合防災訓練)

9月29日(日) 9:00 消防学校

避難所での外国人の受入, 社協に設置されるボランティアセンターからの  
外国人被災者対応

(4) 「日本語教育推進法を知ろう！」セミナー 市と共催

2月2日(日) 13:30 ジェフリー鈴鹿 ホール

講師: 日本語教育推進議員連盟会長代行 中川正春さん

参加者: 51名 (うち約半数が市外から)

#### (5) 他団体との連携

- ・ 社会福祉協議会に係る「鈴とも」の活動に参加  
日 時 毎月第3火曜日 19:00からの会議に出席  
開催場所 鈴鹿市社会福祉センター
- ・ 子ども支援ネットワークへの参加  
日 時 毎月1回 10:00～ 会議出席（市役所西館）  
行 事 7月5日（金）算所保育所夏祭りに民族衣装試着協力  
7月10日（水）りんりん夏祭りに民族衣装試着協力
- ・ シリア人家族の地域定住支援  
長男 旭が丘小 3年, 長女 旭が丘幼 年長 学校等との調整支援
- ・ すずかの輪（11月17日（日）開催）実行委員会に月1回参加
- ・ 牧田地区地域づくり協議会 多文化共生のつどい  
6月22日（土）12:00 牧田コミュニティセンターに参加 翻訳等協力

#### 4 その他

- ・ イオン幸せの黄色いレシート団体への交付金の受領  
イオンモール鈴鹿 イオン鈴鹿店 26,100円  
イオン ザ・ビッグエクストラ鈴鹿玉垣店 9,300円  
内 容 前年1年間に協会に投函いただいたレシート合計金額の  
1%に相当する交付金をイオンギフトカードでいただき、  
わいわい春まつりに使用する物品を購入しました。
- ・ 9月24日（火）13:00～ アスト津  
三重県内国際交流協会交流会
- ・ 10月27日（日）10:00～ 鈴鹿大学  
鈴鹿大学 日本語スピーチコンテスト審査員
- ・ 11月2日（土）13:30～ 鈴鹿大学  
鈴鹿大学 母語・継承語スピーチ発表会審査員
- ・ 12月20日（金）17:00～ 鈴鹿高等専門学校  
鈴鹿高専留学生懇親会出席
- ・ 12月22日（土）14:00～ 鈴鹿地域職業訓練センター  
MIFILCOクリスマスパーティ出席（表彰状授与）
- ・ 1月26日（日）・27日（月） 鈴鹿市文化会館  
人権フェスタにおいて外国人の人権及び新たな外国人材受入制度に  
ついてパネル展示

- 2月26日（水）13:00～ 商工会議所会館ホール  
市内日本語教室向け教材の受贈
  
- 講演
  - ①鈴鹿大学 鈴鹿学  
7月2日（火）
  - ②一宮市中央看護専門学校 国際関係論  
7月17日（水）
  - ③三重県国際交流財団 災害時の外国人支援  
9月8日（日）
  
- 研修等
  - ①笹川平和財団 にほんにおけるイスラムの促進 モニター参加 2名  
6月21日，9月10日，11月13日
  - ②自治体国際化協会 体験塾in岡山 災害時の外国人支援  
11月21日，22日
  - ③三重県国際交流財団 プレスクールセミナー  
12月4日（水）
  - ④三重県地方自治研究センター 多文化共生社会における地域経営  
1月15日（水）
  - ⑤三重県国際交流財団 多言語支援センター 運営訓練  
1月26日（日）13:30
  - ⑥外国人県民愛知会議 ブラジル人学校の運営と課題  
2月16日
  - ⑦総務省 災害時外国人情報コーディネーター研修  
2月5日，6日 自治大学  
2月5日，6日 自治大学



## 1 理事会の開催

令和元年5月27日（月）15:00～

### 第1回通常理事会

- 第1号議案 平成30年度事業報告及び決算について
- 第2号議案 評議員選定委員会の外部委員の選任について
- 第3号議案 評議員の辞任に伴う後任評議員候補者の推薦について
- 第4号議案 定時評議員会の招集について
- 報告第1号 理事の任期満了に伴う次期理事候補者について
- 報告第2号 令和元年度第1回職務執行状況の報告について

令和元年6月21日（金）

### 第1回臨時理事会の開催（書面決議）

理事長，副理事長，専務理事（業務執行理事）の選定について

令和元年7月10日（金）

### 第2回臨時理事会の開催（書面決議）

評議員選定委員会の外部委員の選任及び推薦について

令和元年10月2日（水）15:00～

### 第3回臨時理事会

- 令和2年度事業計画及び収支予算の編成方針について
- 報告第3号 協会設立30周年記念事業の概要について
- 報告第4号 令和元年度第2回職務執行状況の報告について

令和2年3月4日（水）15:00～

### 第2回通常理事会

- 第5号議案 令和元年度収支予算の変更について（補正第1号）
- 第6号議案 令和2年度事業計画，収支予算，資金調達及び設備投資の見込みについて
- 第7号議案 記念事業準備資金の保有について
- 第8号議案 臨時評議員会の招集について
- 報告第4号 理事の辞任に伴う後任理事候補者について
- 報告第5号 令和元年度第3回職務執行状況の報告について

## 2 評議員会の開催

令和元年6月13日（木）10:00～

### 定時評議員会の開催

- 第1号議案 平成30年度の計算書類等の承認について
- 第2号議案 理事の任期満了に伴う次期理事の選任について
- 報告第1号 平成30年度の事業報告の内容報告について
- 報告第2号 評議員選定委員会における評議員選定結果について

令和2年3月19日（木）15:00～

### 臨時評議員会の開催

- 第3号議案 理事の辞任に伴う後任理事の選任について
- 報告第3号 令和元年度収支予算の変更について（補正第1号）
- 報告第4号 令和2年度事業計画及び収支予算について
- 報告第5号 記念事業準備資金の保有について

## 3 その他

- ・ 5月14日（火）13:30～  
平成30年度公益財団法人鈴鹿交際交流協会 決算監査
- ・ 6月7日（金）13:30～  
評議員選定委員会の開催
- ・ 6月25日（火）  
三重県へ事業報告・決算報告
- ・ 7月9日（火）  
津地方法務局へ役員変更登記（評議員・理事）
- ・ 7月25日（木）10:00～  
評議員選定委員会の開催
- ・ 8月1日（火）  
津地方法務局へ役員変更登記（評議員）
- ・ 毎月1回月末  
理事長との月例打合せ

式典等への参加

- ・ 4月1日（月）  
鈴鹿大学入学式に出席
- ・ 11月9日（土）14:00～ 鈴鹿サーキット  
第62回イアッツフォーラム修了式
- ・ 12月13日（金）9:30, 1月14日（火）15:00～  
鈴鹿市総合計画審議会

- ・ 1月6日（月）18:00～ 鈴鹿サーキット  
鈴鹿商工会議所 賀詞交歓会
- ・ 1月15日（水）18:30～ J C会館  
鈴鹿青年会議所 新年例会
- ・ 5月18日（土）13:30～ 鈴鹿サーキット  
第61回IATSSフォーラム開講式
- ・ 7月6日（土）14:00～ 鈴鹿サーキット  
第61回IATSSフォーラム修了式
- ・ 9月21日（土）13:30～ 鈴鹿サーキット  
第62回IATSSフォーラム開講式
- ・ 11月9日（土）14:00 鈴鹿サーキット  
第62回IATSSフォーラム修了式